GAZETA
DE TRANSILVANIA.

(Кȣ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

Nro 48. **Brashov, 30. Noemvrie.** **1842.**

Трансілваніа.

Діетал. Преаналтȣл рескріпт хотържторіȣ де ѧнкідереа діетеї сȣнъ аша:

Ноі Фердінанд І. дін міла лȣї Дȣмнезеȣ Ѧмпърат ал Аȣстріеї, країȣ апостолеск ал Ȣнгаріеї ші ал Боеміеї кȣ нȣмеле ачеста ал Vлеа шчл. шчл.

Фііндкъ Ноі дін дерегъторіа Ноастръ кръіаскъ авем съ ѧнгріжім, ка адміністрареа пȣблікъ ѧн цінȣтȣріле партікȣларе прін ѧнделȣнгата депъртаре а дерегъторілор прімарї, ші іаръш кȣрсȣл дрептъцеї прін діета де акȣм песте кȣвінцъ ѧнтінсъ, кȣ сімцітоареа стрікаре а прівацілор съ нȣ маї сȣфере нічї о амънаре маї мȣлтъ, атът дін ачест темеїȣ, кът ші дін прівінцъ кȣмкъ: сістематічеле депȣтаціі регніколаре ѧн армоніе кȣ дорінцеле Воастре каре сѫнтецї але Ноастре кредінчоасе Статȣрї, песте скȣрт се вор пȣтеа адȣна ші лȣкрареа кȣ каре сѫнт ѧнсърчінате, іар маї вѫртос лȣкрареа планȣлȣї атінс ѧн арт. 27 дін анȣл 1791 пентрȣ о ȣрбаріалъ регȣлаціе де слȣжбеле ші плътіріле колонілор, о вор пȣтеа ѧнчепе, лȣкрȣ пе каре Ноі дін деосібіта ѧнгріжіре пърінтеаскъ, че пȣртъм пентрȣ бінеле попорȣлȣї плътіторїȣ де контрібȣціе (дажде), врем ал веде маї наінте де тоате лȣат ла черчетаре ші десбътȣт, — ам афлат кȣ кале, а хотърѫ зіоа ѧнкідерії діетеї де акȣм пе 7. Іанȣаріе 1843. Дечї ачеастъ преаналтъ воіе Ноі Віо дескоперім пърінтеще Воаъ кредінчоасе Статȣрї, спре а фі де ѧндрептаріȣ акȣрат ші а въ гръбі пе кѫт се поате кȣ тоате, кѫте в'аȣ маї ръмас а десбате ѧн времеа ачестеї діете, іар де алтмінтрелеа въ ръмѫнем Воаъ аплекацї кȣ а Ноастръ кесаро-кръіаскъ ші прінцаскъ ѧндȣраре. Дат ѧн четатеа Ноастръ ѧмпърътеаскъ Віена ѧн Аȣстріа, ла 1. Ноемвріе ѧн анȣл Домнȣлȣї 1842 ші ѧн ал оптȣлеа а ѧмпъръціеї Ноастре.

Фердінанд м. п.

Алексіе Нопча м. п.

Ла преаналта порȣнкъ а Маіестъцеї Сале к. к. апост.

Барон Лазар Апор м. п.

Chronica.

ХІНА ші АФГАНІСТАН. Щіріле дела Александріа дін 6. Ноемвріе веніте пе ла Тріест ла Віена, пȣблікате ѧн Обсерваторȣл Аȣстр. дін 25. Ноемвріе сѫнт кȣ тотȣл інтересанте. Ѧнтре Брітаніа маре ші ѧнтре Хіна, ла 26. Аȣгȣст с'аȣ ѧнкеіат паче ѧн адоа къпіталъ Нанкінг. Маї ѧнколо Енглезії ѧн 6. ші 13. Септ. а. к. ѧн Афганістан аȣ репȣртат доаъ бірȣінце стрълȣчіте, ѧн ȣрма кърора Кабȣл ѧн 16. Септ. фȣ кȣпрінс де трȣпеле брітаніче. — Пленіпотенціарȣл Маіестъцеї Сале брітаніче, Сір Енрі Потінгер слобозї ȣн „чіркȣлар кърръ сȣдіціі Маіестъцеї Сале брітаніче, карії віецȣіеск ѧн Хіна." Ѧн ачелаш чіркȣларїȣ се фаче кȣноскȣт кȣ фоарте маре бȣкȣріе, кȣмкъ пачеа ѧнтре Брітаніа ші Хіна с'аȣ ѧнкеіат сȣпт ачесте кондіціі де къпетеніе: 1) Паче ші пріетініе пȣрȣреа ціітоаре ѧнтре амбеле ѧмпъръціі; 2) Хіна плътеще Брітаніеї доаъзечї ші ȣна міліоане доларї *) ѧн кȣрсȣл ачестȣї ан ші а ȣрмъторілор треї анї; 3) Портȣріле дела Кантон Амоі, Фȣ-чаȣ фȣ, Нінгпо ші Шангаі съ се дескізъ негȣсторілор енглезї, съ се ашезе консȣлї пе аколо, съ се ѧнтродȣкъ ші съ се пȣбліче таріфе де бъмї регȣлате пентрȣ ѧмпортаціе ші еспортаціе, кȣм ші де трансіто; 4) Інсȣла (островȣл) Хонгконг трече пентрȣ тотдеаȣна ѧн стъпѫніреа Маіестъцеї Сале брітаніче, а кліронomілор ші а ȣрмашілор съї: 5) Тоцї сȣдіціі Маіестъцеї Сале брітаніче фіе нъскȣцї еȣропенї саȣ індіенї, карії се афлъ ла прінсоаре ѧн оарешкаре парте а ѧмпъръціеї хінезе, съ фіе слобозіцї фъръ нічї о кондіціе; 6) Съ се пȣбліче о десъвѫршітъ амнестіе (ертаре) сȣбскрісъ ші печетлȣітъ віар де ѧмпъратȣл, пентрȣ тоцї ачеї сȣдіцї хінезещї, карії аȣ пріїміт слȣжбе ла енглезї, саȣ кȣ ачеіаш аȣ авȣт комȣнікаціе: 7) Кореспондінца ѧнтре дрегъторії амбелор гȣберне съ се факъ ѧнтокма де о

*) Ȣн долар есте маї маре декѫт ȣн талер де доі фіорінї арȣ.

потрівѣ; 8) Ѧндатѫ чі ѧмпъратъл ѧшї ва да ѧнвоіре ла ачіст трактат шї рата чіа дінтъіѣ де шасе міліоане доларї се ва плъті Бріганіеї, ошірі ле Маіестъцієї Сале бріганічѣ, дела Нанкін шї дін канаалъл чіа маре се вор ретраџе; Шінгаі ѧнкъ сѫ се дешарте де гарнізоана енглезъ, ір інсълеле Чъсан шї Колангсѫ сѫ ръмаіе кънпінсе де Енглезї, пънъ кънд Хінезїї вор плъті тоатъ сѫма акордатъ шї пънъ кънд ей вор лъа тоате мъсъріле спре дескідереа портърілор. — Ансфършіт плініпотенціарїъл лъдъ фоарте мълт дістоінічіа, вітежіа, жертфіреа шї енергіа ошірілор енглезе дін тоате пъсіле де арме пе тоатъ брімеа ръсвоіълъї. — Анспра ѧнтъмплърілор дін Ѧфганістан фоіле дін Індіа кънпінд дескріерї пе ларг шї анъміт о порънкъ де зі а ґенералґвернаторълъї Індіеї, прін каре се бістіцие кънпіндерea четъцієї Ґъзні сънт команда ґенералълъї Нотт ѧн 6. Септ., ѧзърмареа тотале аї ачістеї търіі, апоі батереа шї ѧмпрежіреа оастеї Ханълъї Мохамед Ѧкбер, каре кѫ 16 мії ешісе ѧн кѫмпъ батъліі, прін ґенералъл Полоцк ѧн 13. Септ., ансфършіт есънереа Кабълълъї ѧн 16. Септ. — Ґвернаторъл ґенерал порънчеще, ка стрълъчіторіле ачістеа бірънџе, прін каре предомніреа брітанікъ се рестаторніче ѧн тот Ѧфганістанъл*), сѫ се пъліче тътълор трупілор ѧн тоате стаціїле шї сѫ се дея салве кѫ кате 21 тънърї.

Ѧстфелїѫ Енглезїї ѧмпъчънінд лъкърїле ѧн Ѧсіа кѫ дестъле слъвѣ, ърмеазъ, ка ей діокамдатъ сѫ ѧнчеапъ а траџе кѫ атът маї мълт ла біланцъл політічіі ѐвропене, кѫ кът сънт маї сігърї де а ле лор трієї ѧн Індіа шї ла Хіна.

СЪРБІЯ. 18. Ноемъріе. Колісіїъл търкеск вмін Ефенді, дупъ че ѧшї сфършіт ансърчінареа са, ешї дін Белград, фър' а маї ащепта сосіреа ґенералълъї ръсеск барон Ліевен шї трекъ пе ла Оршова пе ъскат кътръ Константінопол. Вмін Ефенді, пъцін ѧнаінте де плекареа са мірсеа ла Семон, ѧнде авъ о конферінцъ де доъ чіасърі кѫ прінцъл Міхаіл Обреновіч. — Се спънѫ, кѫмкъ Д. Бътініеф, дупъ че ѧї анцелеџе де кѫ прінсъл фірманълъї, де ѧнтъріре лъї Ѧ. Георгіевіч, прін каре Сербілор лі се рънеск одре кате прівілеціърї, аї дат о протестаціе ла поарта ѧн інтересъл Сербіеї ().

ґенералълъї Ліевін дъ прілеж ла фелїърї де гънірї шї комбінаціїї. — Кніїаріш се тімѣ, кѫмкъ ліпсіреа Сърбілор де прівілеціърілор лор кѫмпъратє кѫ віаца, ва продъче о реакціе ноаѣ. — (Газ. нѣмц. де Пеща.)

ТЪРЧІЯ. Константінопол. ѧн 1. Ноемъріе сосірѣ інструкціїї ноаѣ пентръ чіі маї мълціі солї ѐвропенї; ачелеа дінсъ нѫ прівеск ла кавселе прінціпателор дела Дънъре, чі ла кѫноскъта кавсъ дін Ліван ѧн Сіріа. Деспре адевъратъл кънпінс а ачілор дінтъіѣ ѧнкъ німік нѫ се ащіе; ѧнтр'ачеа мълціі врік але гънчі кѫ ѧнлесніре. Ґвернъл търкеск сѫ гата кѫ ѫшї пе дін дърпт ла ѧнтъмплърі де чіва претенсіі че с'ар фаче дін партеа пътерілор ѐвропене. Поарта кам кредеа, кѫмкъ Англіа, Ѧстріа, Прусіа шї Франца вор протеста формал ѧн контра ѫнеї ръндуірі де прінц търк пентръ креціній Мароніцї; дечі дънса спре а комплімінта оарікъм пе кабінетеле ѐвропене, аре де гънд а алеџе нѫ пе Вміръл Вмін фечоръл бътрънълъї Бешір, чі пе алтъл тот креціп, тот дін фамілія Касім, ѧнсъ дін алт рам. — Се ворбеще пентръ скоатерea дін пост атът а міністрълъї де рънеск шї страскіер де Сіріа Мъстафа Нърі Паша, кѫм шї алтъї Капъдан Паша Тахір; сінгъръл адмірал търческ де нъдеждѣ, се афлъ ѧн кѫмпънѫ де а'ъшї пірде шї ѐл постърїле. — Сарім Ефенді авъ ѧн 2. Ноемъріе лънгъ конферінцъ кѫ Д. де Бътініеф, прекѫм се спънеа, ѧн каосъ Сіріеї. Фіе.

СПАНІЯ. Мадрід. ѧн 14. Ноемъріе с'ав дескіс Кортесіі, адікъ адънареа націоналъ а Спаніеї, нѫ прін реџінчъл Вспартіро. — ѧн четатеа Барцілона (де кътръ Франца) пе ла міжлокъл лъї Ноемъріе се ескарѣ ніще търкърї фоарте серіоасе шї сънџеросе. Кърсъл ѧнтъмплърії ѧнкъ нѫ се ціе лъмъріт; атъта нѫмаї ѐ кѫноскът, кѫмкъ тоцї лъкъіторіі се афлъ ѧнармаџї ассупра міліціеї де лінія. — — Опозіціа ѧн контра міністрілъї сав формат ѧн Кортесіі фоарте маре.

ФРАНЦІА. Паріс, 20. Ноемъріе. Орізонъл політіческ се ѧнтънекъ: пачеа ѧнтре Англіа шї ѧнтре Хіна вінї ла Паріс кѫ ѫн траснет дін черїъл сънін. Гріжіле Бріганіеї се мікшорязъ, але Франџозілор се ѧмълцеск. Бріганіа се сімте кѫ мжніле слобоџі, шї акъма, де кѫмва Франца ар претінде рідікареа трататілор де візіґаціе коркъіілор дела 1831 шї 1833 поате пъшї ла міжлок маї кѫ маре пътіре шї хотърâре. Ачіаста ѧн Паріс се сімте фоарте кіне. Перспектіва ча амерінџіторе де ѫн рънеск кѫ Англіа маї поате скапа одатъ пе Гізот дела кърмъ. — В де багат ѧн сеамъ, кѫ маї тоате жърналеле франџезещї пъзіръ діокамдатъ о адънкъ тъчере ассупра ѧнтъмплърілор дела Хіна шї дін Ѧфганістан, макаркъ ціріле трієзіа сѫ фіе

*) Ов кѫвінє а ѧнсемна, кѫмкъ Цара Ѧфганістан, дупъ мълтеле рътъчірї че іс'ав фъкът, тотъш астъзї кънпінде ла 12,000 мілърї пътрате, адікъ маї атъта кът ѐсте ѧмпъраціа Ѧстріеї тоатъ. Нѫмаї Ѧфганістан аре лъкъіторі пъцінї, адіка опт міліоане. Ред.

кѫноскѫте ан Паріс тот ла ачіаш врєме ка ші атѫдатѫ. Чіва маі тѫрзіѫ, дѫпъче сосірѫ газіте енглезєщі ла Паріс адъкътоарі де вєщіле сѫе атінсе, анчепѫ маі антаіѫ Кърірѫла франдозєск а фаче сокотєлѫ кѫмка, дѫпъче Енглезії кѫ посіщіїле лор мілітаре ан чінсірѫ ѫскатѫла Ѫвропєї ші а Афричії, акѫма пъгерѫ капіт ші ла ачіа блокадѫ асіатікѫ, каре се анчеце ла Аден (ан Арабіа) ші пе віторіѫ есте сѫ се анкеіе ла Хонгконг (о депъртаре фоарте маре де алънгла Асіеї пънѫ катрѫ ініма Хінеї). Дін інсула Хонгконг вор фаче Енглезії ачеа че фъкърѫ дін Малта; де аколо вор стъпъні ей маре Індієї ші маре Хінезілор мълт маі біне, ка дела Гібралтар маре медітеранѫ (еші Харта де амърънтла). Сѫ нѫ трєчім кѫ ведереа нічі ачелеа чі ле зіче Журналъа де дека ан прівінца ачеаста: „Ачіастѫ паче дікътѫ де какѫ о пътере ѳвропіанѫ кѫ армеле ан мънѫ есте о антъмпларе маре, каре пентрѫ нігоц ші пентрѫ політіка ґенералѫ поате авеа різълтате фоарте марі; аколо есте о лъме антрагѫ, каре пе віторіѫ се ва дескіде нъвоітоарєї індъстрії ѳвропіне. Ка бірівторі, Енглезії дъдърѫ о проѳѫ де ал лор кѫмпът. Долъцечі ші ѫна міліоане доларі, сав адекѫ сокотінд ші прăдареа четъцеї Кантон, 150 міліоане де франчі деспъгъбіре пентрѫ келтѫіала ръсвоіълєї е преа пъцін, дакѫ не вом адъче аміне, кѫмкѫ ла анѫл 1839 Енглезії аѫ пердѫт опіѫм (афіон) прецът ла 62 міліоане франчі ші кѫ ан Маіѫ 184: о грămадă де мърфі енглезещі ан прец де 35 пънѫ ан 40 міліоане с'аѫ префъкът ан чінѫшѫ." — Ънії се андоіеск фоарте, оаре Хінезії, ачей оамені віклені, ші калкаторії де жърнъмънт вор фі статорнічі антрѫ а ціне пачеа, дакѫ Енглезії нѫ вор ціне тот кѫ мънѫ арматѫ ан респект; алції ін протівѫ кред, кѫмкѫ аспра лекціе чі о кънътарѫ Хінезії пънѫ акѫма, фѫ десълѫ а ле анфрънце трѫфіа пе врємі анаінте.

Літератѫрѫ ші політікѫ ан Франца. Ѫн кап деџепт дела Паріс ворбеще кам аша: Ноі трăім ан врємі сінгъларе. Ан ѫнеле капете галаџіа домніце ші стрікъ ка о чѫмѫ реа. О лектѫрѫ (четіре) нємістъіторѫ анфлатѫ де о неспъсѫ дешіртъчънє есте тот кънітълѫ марілор ноџірії чопліторі де проіекте. *) Ан мошіа Ст. Сімоніцілор (карії

*) Лектѫрѫ нємістъіторѫ, адекѫ о четіре ѫшърікѫ фърѫ а къпета асъпра чілор четіте, а ле рѫміга ші а ле апліка. Ачіастѫ мъстрарі се фаче Франџезілор, карії ан лімба лор аѫ преа мълте де четіт. Оаре пе ноі кѫм не ар пъгеа мъстра чінева? Ноі ан лімбѫ-не авем фоарте пъцінє де четіт. Дар оаре ле міститъм ші пе ачіа? Ѫна нѫмаі: історіа патрієї, фърѫ каре нѫ есте мънтъінцѫ, о рѫмігам? Ан кредінцѫ нѫ. — —

воіа а антоарче кѫ фѫндѫла ан сѫс тоате ліціле ші інстітъціїле соціале ші релігіоасе а Ѫвропеї) с'аѫ маі містікат ші фанташтї антрігї сав де жъмътате, кѫм е Д. Пірр Лерѫ, каре креде, кѫ ел е ѫн пантеіст ші ан журналъа ачіастора скріе ші вестіта мадама Санд матерії анфокате кѫ кондеіѫ непрічепът. Тоате ачіестеа се маі анторк фоарте таре ан капетеле тінірімеї кълтівате прін чі? прін чітіріа журналістікѫ ші де модѫ. Антр'ачіеа деспре хаосъл зімілор ноастре сѫ нѫ не анкіпъім ѫн че преа маре; ел аѫ анчепът а'шї пірде кредітъла тот маі мълт ші маі мълт. Анріърірея лъї асъпра літератърєї е преа пъцінѫ. Акѫм маі нѫ се скріе алт декът романе, ші скрііторіі ноштрії де романе, аѫ сказът а се фаче манѫфактърієщі де романе, торсътъра лі с'аѫ іспръвіт пънѫ ла ѫн фір. Д. Балзак спр. п. ашї съчіще аца атът де сăпціре, анкът маі есте тот се рѫпе. Д. Sue анкъ нє тот маі віне кѫ обічнъітіле сале німоралітъцї, пе каре ел бре а ле трече де моралітате ші а ле рідіка ан рангъла ґеніалітъцілор; пъцеще анса ка ші ероіска дін фаблѫ, каре се опінтеа а се амфла кът ѫн боѫ, ел аѫ плесніт. Ансфършіт Мадама Санд кѫ блăндъла сăліман ал кăвінтелор ей, ашї перде фаца стілълъї. Д. Віктор Хъго, карєле прін картеа са „du Rhin" ші прін оделе сале ла моарта Дъчії де Орліанс с'аѫ фъкът де рас пеште мъсърѫ, де маі бре а се рідіка ла слава са ка поет лірік, трєбъе са'шї каѫте а анцоці кѫџіте ші сімцімінте адевърате нѫ фалче ла борбеле сале челе карікате фъкріте ан сілă. — Токма аша мірџе ші кѫ шарлатаніємъл сістімілор політіче. Кате тоате анчеркърі де аноітърі аѫ анчепът а ле пърăсі, кіар аноіторіі. Дечі нѫ е мірare, дакѫ школа чеа бікі а доктрінерілор Дълъї Гізот ші чіа ноаѫ а Дълъї Кăсін се рідікѫ іарăш. „Націоналъа" маі ціне сѫс стіагъла ѫнєї репѫбліче сімеце шча. *)

Молдавіа.

Ні с'аѫ тріміс дела Іаші спре а ѫбліка ачіастеа:

„Дѫміника трекътѫ, о депътаціе алкътъіть дін нігъціторі ші дін штіфіі корпораціілор, аѫ авът норочіре а сăпъні Прінцелъї Анълцатълъї Домн ан нѫмеле лъкъіторілор капіталіі, актъл ѫрмъторіѫ:

Пре Анълцате Доамне!

Старостіі корпораціілор ан нѫмеле общієї лъкъіторілор кредінчоасеї ноастре капіталіі,

*) Мълці дін четіторіі ноштрії пътрънд скопъл, кѫ каре пъкъікăм ноі ачест артікол, нѫ тътълор дăм ліпіле. — — Ред.

bjbv

депъінд проофора бъкъріі ла прімежъл фі-річіцеі антърнарі а Анхалцімеі Боастре, съмцім кă не ръмане а ампліні анкă о даторіе прін мъртъріре ачеі маі вій рекъноіщінцă, пінтрă фачеріле де бине, че съă ръзбърат аспра ноастрă ші ан кърсъл депъртърей Анхалцімеі Боастре, кереле ліці цінт антіпърі віацă леціъірілор челор анцелепте че не повъцъеск.

Сігъранціа чеа маі деплінă, лініщеа, анбълшъгареа, окъдереа прецърілор продъктелор, де андестъларе, ші фірірea де орі че неплăкъцъ тъмпларе, аă андемънат пачніка ші індъстріоаса анделетнічіре а лъкъіторілор іашълăі, прін анграіжітоареа ші анцхеапта окърмъіре а Дсале логоф. ші кавалер К. Стърза, міністръ дін лънтръ, ші а неміжлоціцілор сале органі, Длăі борн. Маврокордат, ага орашълăі, ші Длăі маіорăл Г. Карп презідінтъл ефорієі, кă мъдъларіі ей. Асемінеа пріінціоасе ші бъдіте лъкърърі, мъртъріеіте де гласъл попорълăі, че есте ші гласъл лăі Дъмнезеіă, не андатореск пр. лънгă мъртъріреа сімцірілор ноастре де рекъноіщінцă а анноі ші ачеле де кредінцă кă каре ноі ші фііі ноштрій анхалцăм ръгъчіъне катрă пътерніка Дъмнезеіă, пінтрă анделънгареа анілор віецей Ан. Боастре, ші а стрълъчітăі Боастре фамілій антрă бъкърія ші ферічірea патрієі.

Я Анхалцімеі Боастре.

Прéа плекатé, прéа кредінчоасе ші прéа осъцъте слъгă.

Іашій, 1. Ноемвріе 1842.

(Ърмеазъ іскалітъріле.)

— Ан „Ядаосъл“ „Газетеі Юнівірсале“ дела Ауссвърг ла Нръл 228 дін 24. Ноемвріе четім юн артікол прéа інтересант, скріс аспра релаціілор протекціонале а Дърії романещі ші а Молдавіеі, кът ші аспра тендінціілор ші а сілінцелор кърат націонале романещі. Ноăк астъдатă нă не стă прін пътінцă а репъблікă ачел артікол, антр'ачеа авем надіждe, кă тоці карії пот, ăл вор четі ан оріцінал. — —

Дін Трансілванія

(маі продспет.)

Конфіінца не есте мъртъріе, кă неам цінea де пăкат маре, а нă адъче ла къноіщінца пъблікълăі нострă ърмătоареа цірă ампръмътатă дін Siebenbürger Bote Нр. 96 6. Дік. Ачеашă съптă аша:

„Сібіій, 28. Ноемвріе. Ієрі се цінă ачі адънарea де скаун*) съпт презідінца Длăі інтерімал жъдe Волф. Матеріа де капетініе а дескатерії фă, дарă чърътілор інструкціі пентрă депътаціі ноштрій ла діетă асупра юнор проіекте че аă ажънс а се коаче пінтрă о десватире діеталъ. — Маі антаіă вені ла міжлок ачеа плângоаре, пе каре епіскопіі амбелор конфесіі греческі (юніт ші неюніт) аă адъсърнъто ла діетă ампротіва към се зіче, а апъсърілор че ар съфері Романіі лъкъіторі пе пъмънтъл съсеск дела дрегъторіі ші дела корпорацііле съсещі. — Адънarea антрегă асъкълтă арътънд престе тот чеа маі біе скърбіре ла ачеастă цесътъре де нăпăстірі фърă темеіă, де антортокарі рабълістіче ші де арътърі фалше, каре маі наінте де а се ашерне діетеі, съпт о алтă тітълă ешіте ан журналъл Erd. Hiradó, каре пърърea стă десків ла хъле асупра елементълăі цірман. Тоці депътаціі сателор слободе романещі а скаунълăі, кăці ера де фацă, се анвоірă а антърі кă юн глас, кът кă плângоріле ачестea н'аă нічі юн темеіă, кът кă ей се афлă ан небътътмата антребъіре а дрептърілор ші а ліберътацеі че лі се кювіне ан пътіреа констітуцііі ші кă лор нічі одатă нă лиаă венит ан мінте, а пофті пе епіскопі, ка съ ашеарнă асеміnea плângоаре. — Дечі депътаціілор (челор дела діетă) лі се дăдă інструкціі, ка ей маі антаіă пе кала ліцііі съ міжлочească, ка амăндъор епіскопілор дъпă конституціе съ нă ле ръмăіе нічі юн дріпт, де а еші ан фаца діетеі кă астфеліă де плângоаре датă ан нъмеле антрегълăі попор романеск, цінтіторе дедрептъл ла лъкърърі че се цін де адміністрація політікă ан ценерал; дъпă ачеа прін датърі офіціале ші прін ажътоаре че ле стаă де 'ндămână, съ дea пе фацă, кă плângоарea фă фърă темеіă ші рътъчоаса ші съ чеарă кювініта педепсіре а авторълăі.“

Дін ачестea с'ар ведea, кът кă скаунъл Сібіілăі нă вре а ліі де епіскопіі романещі ка репрезінтанці аі Романіеі, чі пе семні ар вре, ка націа романească де аре плângері, съ ле арате прін клерърі адънате ан соборе, прекът се адънă алте конфесіі ші анъміт реформаціі маі пе тот анăл, де каре анте прекът се паре, клерърілe маі де н'аă вітат кă тотъл. — —

Прецъл бъкатълор ан Брашов.

ла . Декімерie к. н. (Ан канї де валътă.)

О галіатă де Ардеал.		Рф.	Кр.
Чеа маі фрумосă		5	42
„ де міжлок	грăу	5	18
„ де жос		4	39
Окъріц		4	27
Окара		3	24
Орзъл		3	30
Овзъл		2	36
Хірішка		4	48
Мълаіъл		—	—
Кукурузъл		4	—

*) Адекă адънарea дін тот цінутъл съă скаунъл Сібіілăі. Ред.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. ЕДІТОР ІОАН ГЪТТ.

bjbv